

BIBLIOGRAPHY

- Amaral Luiz & Roeper, Luiz. (2014). Multiple Grammars and Second Language Representation. *Second Language Research*. Vol. 30(3). DOI: 10.1177/0267658313519017
- Albirini, Abdulkafi, & Benmamoun, Elabbas. (2014). Aspects of second-language transfer in the oral production of Egyptian and Palestinian heritage speakers. *International Journal of Bilingualism*. Vol. 18 (244). DOI: 10.1177/1367006912441729
- Arifin, Win, Listyaningrum. (2011). Interference: its role in the target language mastery to indonesian learners. *Register Journal*. Vol. 4(1). Retrieved from: eprints.stainsalatiga.ac.id/79/
- Boroditsky, Lera., Ham. Wendy., & Ramscar, Michael. (2002). What is universal in event perception? Comparing English and Indonesian speaker. Retrieved from: psych.stanford.edu/~michael/papers/2002_ramscar_universal.pdf
- Brown, H. Douglas. (2001). *Teaching by principles: An interactive approach to language pedagogy*. New York: Longman
- Creswell, W. J. (2009). (Revised Edittion). *Research design: Qualitative, quantitative and mixed method approaches*. USA: Sage
- Djenar, Dwi, Noverini. (2003). *A Students' guide to Indonesian grammar*. Oxford: Oxdord University Press.
- Dominguez, Laura. (2009). Charting the route of bilingual development: Contributions from heritage speakers' early acquisition. *International Journal of Bilingualism*. Vol. 12 (271). DOI: 10.1177/1367006909339812
- Freeman, Larsen, Diane. & Long, H. Michael. (1991). *An Introduction to second language acquisition research*. New York: Longman
- Grosjean, François. (2012). An attempt to isolate, and then differentiate, transfer and interference. *International Journal of Bilingualism*. Vol. 16(11). DOI: 10.1177/1367006911403210.
- Gutierrez, Anna., Pilotti, Maura., Romero, Eric., Mahamane, Salif., & Broderick, Tyler. (2013). Proactive interference between languages: Do task demands

Wahyu Budi Riyanda, 2015

Investigating grammatical interference in junior high school students translation

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

matter?. *International Journal of Bilingualism*. Vol. 17(505). DOI: 10.1177/1367006912439940

Hambali, Muslih. (2011). *Investigating Grammatical Errors in Translation*. Retrieved from: <http://eprints.unsri.ac.id/id/eprint/314>.

Ionin, Tania., & Zubizarreta, María, Luisa. (2010). Introduction to the Special Issue: Selective first language influence and retreat from negative transfer. *Second Language Research*. Vol. 26(283). DOI: 10.1177/0267658310365767

Lee, Nancy., & Huang, Yuan, Yue. (2004). To be or not to be—the variable use of the verb be in the interlanguage of Hong Kong Chinese children. *RELC*. Vol. 35(2). pp. 211-228. Retrieved from: SAGE.com

Lekova, B. (2009). Language interference and methods of its overcoming in foreign language teaching. *Trakia Journal of Sciences*. Vol. 8(3). pp. 320-324. Retrieved from: <http://www.uni-sz.bg>

Maros, Marylina., Hua, Kim Tan., & Salehuddin, Khazriyati. (2007). Interference in learning English: grammatical errors in English essay writing among rural Malay secondary school students in Malaysia. *E-Bangi Journal*. Vol. 2(2). Retrieved from: eprints.ukm.my/114/1/Marlyna.pdf

Maurizio, Santoro. (2007). Second language Acquisition of Italian accusative and dative clitics. *Second Language Research Journal*. Vol. 23(1), pp. 37-50. Doi: 10.1177/0267658307071603

Montrul, Silvina. (2010). Dominant language transfer in adult second language learners and heritage speakers. *Second Language Research*. Vol. 26(293). DOI: 10.1177/0267658310365768

Mori-Mishima, Satomi. (2005). Autonomous and interdependent development of two language systems in Japanese/English simultaneous bilinguals: Evidence from question formation. *Sage Publication*. Vol 25(3). pp. 291–315. DOI: 10.1177/0142723705052560

Newmark, Peter. (1988). *A textbook of translation*. Singapore: Prentice Hall International (UK). Ltd.

Wahyu Budi Riyanda, 2015

Investigating grammatical interference in junior high school students translation

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- Oh, Eunjeong. (2010). Recovery from first-language transfer: The second language acquisition of English double objects by Korean speakers. *Second Language Research*. Vol. 26(407). DOI: 10.1177/0267658310365786
- Rankin, Tom. (2012). The transfer of V2: inversion and negation in German and Dutch learners of English. *International Journal of Bilingualism*. Vol.16 (139). DOI: 10.1177/1367006911405578
- Sakel, Jeanette. (2012). Transfer and language contact: the case of Pirahã. *International Journal of Bilingualism*. Vol. 16(37). DOI: 10.1177/1367006911403212
- Saville-Troike. (2006). *Introducing to second language acquisition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schulz, Barbara. (2011). Syntactic creativity in second language English: wh-scope marking in Japanese-English interlanguage. *Second Language Research*. Vol. 27(313). DOI: 10.1177/0267658310390503
- Sharpe, Pamela. (1996). *Barron's practice exercises for TOEFL test*. Jakarta Barat: Binarupa Aksara
- Slabakova, Roumyana. (2003). Grammars Semantic evidence for functional categories in interlanguage. *Second Language Research*. Vol. 19(42). DOI: 10.1191/0267658303sr214oa.
- Tarone, E. (2006). Interlanguage. pp. 1715-1719. Retrieved from: socling.genlingnw.ru/files/ya/interlanguage%20Tarone.PDF
- Zdorenko, Tatiana., & Paradis, Johanne. (2008). The acquisition of articles in child second language English: fluctuation, transfer or both? *Second Language Research*. Vol. 24(227). DOI: 10.1177/0267658307086302.